



MALTA

QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

**ONOR. IMHALLEF
GIANNINO CARUANA DEMAJO**

Seduta ta' l-24 ta' Jannar, 2007

Appell Kriminali Numru. 130/2006

Il-Pulizija

Versus

Keith Galea

Dan huwa appell tal-ħati minn dik il-parti tas-sentenza li ordnat illi tibda sseħħ sentenza sospiża, u mill-piena.

L-appellant kien mixli talli fl-14 ta' Jannar 2003, għall-ħabta tas-1.00 *p.m.* huwa minjeddu għamel ħsara, jew ħassar jew għarraq ħwejjeġ ħaddieħor — il-vettura targata EAP 705 ta' Angela Apap — u wkoll talli, fil-perijodu operattiv ta' sentenza ta' sentejn priġunerija sospiži għal erba' snin, huwa ikkommetta reat punibbli bi priġunerija. Il-qorti kienet mitluba wkoll illi, fil-każ illi ssib ħtija, tipprovdi għas-sigurtà tal-familja Apap billi torbot lill-ħati b'obligazzjoni taħt penali ta' somma flus li lill-qorti tidhrilha xierqa.

Wara illi l-Avukat Ġenerali ta l-kunsens tiegħu biex il-każ jitmexxa bi proċedura sommarja, u l-appellant wkoll wera

li ma kellux oġġezzjoni li l-każ tiegħu jinstema' u jinqata' bi proċedura sommarja, il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali b'sentenza mogħtija fis-6 t'April 2006 sabet lill-appellant ħati ta' l-akkuża miġjuba kontra tiegħu, ikkundannatu għall-piena ta' priġunerija għal ħames xhur dwar l-akkuża ta' ħsara volontarja, rabtitu, kif irid l-art. 383 tal-Kodiċi Kriminali, b'obbligazzjoni tiegħu nnifsu taħt penali ta' mitt lira (Lm100) għal tnax-il xahar minn dakinhar illi joħroġ mill-ħabs milli b'xi mod jimmolesta lill-familja Apap, u ordnat illi tibda sseħħ is-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija kontra Keith Galea** mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati fit-18 t'Ottubru 1999 li biha l-appellant kien kundannat għal priġunerija ta' sentejn sospiżi għal erba' snin.

B'rikors ipprezentat fis-17 t'April 2006 l-appellant talab illi din il-qorti tirrifirma s-sentenza billi (a) tikkonferma fejn sabitu ħati ta' l-akkuża ta' ħsara volontarja u fejn għamlet ordni taħt l-art. 383 tal-Kodiċi Kriminali, (b) tħassarha fejn ikkundannatu għall-piena ta' priġunerija għal ħames xhur u, minflok, tagħti piena aktar xierqa, u (ċ) tħassarha wkoll fejn ordnat illi tibda sseħħ is-sentenza tat-18 t'Ottubru 1999.

B'nota tal-31 t'Ottubru 2006 l-Avukat Ġenerali qabel illi l-ordni biex tibda sseħħ is-sentenza tat-18 t'Ottubru 1999 titħassar, billi dik is-sentenza ġà daħlet fis-seħħ bis-saħħa ta' sentenza oħra mogħtija mill-Qorti ta' l-Appell Kriminali fis-16 t'Ottubru 2006.

Li fadal għalhekk huwa li nqisu t-talba biex flok il-piena ta' priġunerija tingħata piena oħra.

L-aggravju ta' l-appellant huwa mfisser hekk fir-rikors ta' l-appell tiegħu:

... .. il-piena ta' ħames xhur priġunerija, meta wieħed iħares lejha fil-qafas taċ-ċirkostanzi kollha tal-każ, tidher piena xi ftit eċċessiva. l-azzjoni ta' l-esponent dakinhar ta' l-14 ta' Jannar 2003 ma kinetx waħda kappriċċuża iżda reazzjoni, anki jekk kienet waħda eċċessiva, għal dak li kien qed jara li kien għalha Graziella – il-persuna li kienet qed tistenna t-tarbija ta' l-esponent. Dan kollu l-esponent stqarru fl-istqarrija li kien ta lill-pulizija. Wieħed irid iqis ukoll li Angela Apap kienet ħafret lill-esponent. Fl-analiżi ta' xi tkun l-aħjar sanzjoni għall-esponent wieħed żgur li jrid iqis il-kontribut li taw Marianne

Zammit, uffiċjal tal-*probation*, u t-tabib psikjatra Dr Peter Muscat.

Il-fatti ta' dan il-każ seħnew hekk:

Angela Apap – sidt il-vettura li l-appellant għamlilha l-ħsara – kellha argument ma' bintha Graziella – li hija l-ħabiba ta' l-appellant u li kienet tqila minnu – u waqt dan l-argument lil Graziella tatha daqqa fuq ħalqha u qasmitilha xoffitha. Dak il-ħin gie l-appellant u meta Graziella fethitlu l-bieb ta' barra raha bid-demmm ma' xoffitha. L-appellant u Angela bdew jargumentaw u jitgħajjru. Imbagħad l-appellant, bi Graziella miegħu, daħal fil-vettura tiegħu, saqha għal fuq dik ta' Angela, li kienet parkeggjata quddiem dik tiegħu, u għamlilha l-ħsara.

Qabel ma l-ewwel qorti tat is-sentenza tagħha fis-6 t'April 2006 Angela Apap kienet ħafret lill-appellant, li wera li kien dispost iħallsilha l-ispejjeż tal-ħsarat fil-vettura.

Sar ukoll *pre-sentencing report* minn uffiċjal tal-*probation* li qalet illi l-appellant għandu problema ta' alkoħol u jeħtieġ għajjnuna psikoloġika jew psikjatrika għax ibati minn impulsività u aggressività. Irrakkomandat għalhekk illi l-appellant “jingħata opportunità fil-komunità b'superviżjoni mill-uffiċċju tal-*probation*” u illi jingħata kura minn psikjatra.

L-ewwel qorti ħafret ukoll espert psikjatra u dan irrelata illi l-istat mentali ta' l-appellant “huwa essenzjalment normali, però hemm difett fil-personalità tiegħu” għax għandu “*emotionally unstable personality disorder, impulsive type*”. L-espert qal ukoll illi “dan it-tip ta' personalità hija pjuttost diffiċli biex tinbidel; però jekk wieħed jieħu kura psikoloġika hemm iżjed *chance* li l-imġieba maż-żmien titjeb”.

Wara li qieset dawn il-fatturi, u rat ukoll il-preċedenti penali ta' l-appellant, fosthom każ ieħor fejn l-appellant, għax kellu burdata ħażina, saq għal fuq karrozza ta' persuna oħra għax deherlu li dik il-persuna kienet qiegħda toffendih, l-ewwel qorti qalet illi “issa wasal iż-żmien illi l-imputat jagħmel il-kontijiet tiegħu mas-soċjetà u dana peress illi ngħata opportunitajiet biżżejjed sabiex jirrifirma ħajtu iżda baqa' ma għamel xejn sabiex effettivament jirrifirma ħajtu”.

Din il-qorti taqbel perfettament ma' l-apprezzament li għamlet l-ewwel qorti. L-appellant għandu bżonn serju li

Kopja Informali ta' Sentenza

jibdel ħajtu, kemm fl-interess tiegħu stess u kif ukoll fl-interess ta' ħaddieħor, li ma għandux jiddependi għall-inkolumità tiegħu fuq jekk il-burdata ta' l-appellant tinzertax tajba jew ħażina. L-opportunitajiet li ngħataw lill-appellant u l-miżuri li ttieħdu ma wasslux għar-riforma mixtieqa u jidher għalhekk illi l-piena ta' prigunerija llum hija meħtieġa, kemm għar-riforma tiegħu u kif ukoll għall-ħarsien tas-soċjetà.

Għal din ir-raġuni t-talba għar-riforma tal-piena ma tistax tintlaqa'.

Il-qorti għalhekk taqta' l-appell billi tilqgħu fejn intalab illi titwettaq dik il-parti tas-sentenza appellata li sabet ħtija dwar l-akkuża ta' ħsara volontarja u fejn għamlet ordni taħt l-art. 383 tal-Kodiċi Kriminali u tilqgħu ukoll fejn intalab it-tħassir ta' dik il-parti tas-sentenza appellata li ordnat illi tibda ssefħ is-sentenza tat-18 t'Ottubru 1999, iżda tiċħad l-appell fejn intalbet riforma tal-piena, u twettaq dik il-parti tas-sentenza.

Tordna wkoll illi tintbagħat kopja ta' din is-sentenza lill-ewwel qorti kif irid l-art. 428(8) tal-Kodiċi Kriminali.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----